



Universitat de Lleida

GUIA DOCENT
**LITERATURA ARTÍSTICA I
DOCUMENTACIÓ**

Coordinació: LUQUE PENDON, ALBERT

Any acadèmic 2022-23

Informació general de l'assignatura

Denominació	LITERATURA ARTÍSTICA I DOCUMENTACIÓ			
Codi	100150			
Semestre d'impartició	1R Q(SEMESTRE) AVALUACIÓ CONTINUADA			
Caràcter	Grau/Màster	Curs	Caràcter	Modalitat
	Grau en Història de l'Art i Gestió del Patrimoni Artístic	3	OBLIGATÒRIA	Presencial
Nombre de crèdits assignatura (ECTS)	6			
Tipus d'activitat, crèdits i grups	Tipus d'activitat	PRAULA		TEORIA
	Nombre de crèdits	2		4
	Nombre de grups	1		1
Coordinació	LUQUE PENDON, ALBERT			
Departament/s	HISTÒRIA DE L'ART I HISTÒRIA SOCIAL			
Informació important sobre tractament de dades	Consulteu aquest enllaç per a més informació.			
Idioma/es d'impartició	Català			

Professor/a (s/es)	Adreça electrònica professor/a (s/es)	Crèdits impartits pel professorat	Horari de tutoria/lloc
LUQUE PENDON, ALBERT	alberto.luque@udl.cat	6	

Informació complementària de l'assignatura

L'objectiu principal de l'assignatura és d'introduir a l'alumne en el coneixement i maneig de les fonts literàries i les documentals, amb la finalitat de copsar la seva importància per l'estudi de la història de l'art i la necessitat d'abordar llur estudi, tant des del punt de vista de l'anàlisi històrica com de la recerca. És per això que es potenciaran les pràctiques per aprendre a analitzar llurs continguts i elaborar els comentaris pertinents. Es mirarà igualment d'oferir un apropament al coneixement dels arxius, on es custodien les fonts documentals, i facilitar el maneig dels corpus documentals ja publicats.

Tenir un coneixement dels diferents períodes històrics de la Història de l'Art facilitarà sens dubte l'estudi de la literatura artística, per això s'ha programat l'assignatura al tercer curs. Tenir un cert coneixement de les llengües amb les que s'ofereixen les fonts i documents, també és important, cas del llatí per les fonts originals d'època antiga i medieval especialment, o del castellà, francès, anglès, italià o alemany per les traduccions de moltes d'elles, o també per fonts originals d'època moderna i contemporània.

Objectius acadèmics de l'assignatura

1. Conèixer les fonts literàries de la història de l'art en els diferents períodes històrics.
2. Exercitar-se en la busca de documentació, la seva anàlisi i el comentari crític.
3. Exercitar-se en les tècniques de compilació, classificació i ordenació de la documentació i literatura artística, i en llur presentació adequada per a la consulta.

Competències

CB3 Capacitat de reunir i interpretar dades rellevants per a emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes rellevants de caràcter social, científic o ètic.

CB4 Poder transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

CB5 Saber desenvolupar aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per a emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.

CG1 Analitzar, sintetitzar, organitzar i planificar la informació.

CG3 Buscar, trobar i gestionar la informació.

CG5 Administrar referències bibliogràfiques i utilitzar eines de recerca de recursos bibliogràfics generals i específics, inclòs l'accés per Internet.

CE1 Desenvolupar una visió crítica dels processos bàsics de la metodologia científica en història de l'art.

CE3 Desenvolupar una visió diacrònica general de la història de l'art general i/o universal.

CE7 Identificar, distingir i avaluar les principals fonts literàries i documentals de la història de l'art.

Continguts fonamentals de l'assignatura

0. INTRODUCCIÓ. La historiografia. La història: relíquies i documents. L'estudi de les fonts; classes de fonts. Biblioteques i arxius; ciències auxiliars (paleografia, inscripcions [epigrafia], numismàtica, heràldica ...). La écfrasis. El mètode comparat. Iconografia vs. anàlisi estilística. Cercle metòdic: els registres i la interpretació. La interpretació: fets, conjectures, teories ablatives, exageracions, deformacions, prejudicis... Exemples. Funció dels documents en les tasques d'identificació, atribució i autenticació. Desenvolupament i esgotament de l'arqueologia filològica en el segle XIX. El paper de la literatura artística en l'educació.

1. ANTIGUITAT. —Fonts per a l'estudi de l'art antic d'Egipte i el Pròxim Orient. —Fonts per a l'estudi de l'art grec: Pausànies, Plini, Ateneu, Lluçà de Samòsata... —Fonts per a l'estudi de l'art romà: Titus Livi, Polibi, Suetoni, Pausànies, Plini. El *De architectura* de Vitruvi. Inscripcions. —Fonts tardoantigues.

2. EDAT MITJANA. —Iconoclàstia i iconodulisme. Textos de viatgers. Cròniques i inscripcions. Les *Etimologies* d'Isidor de Sevilla. Sobre l'actitud estètica en època romànica.

3. EDAT MODERNA. —Literatura artística de el Renaixement i el Manierisme: biografies (Ghiberti, Manetti, Vasari, Condivi...); obres sobre perspectiva (Alberti, Leonardo, Piero della Francesca, Viator); altres fonts importants: Cennini [fi s. XIV], Pacioli, Dürer, Miquel Àngel, Zuccaro. Tractats d'arquitectura: Serlio, Palladio, Vignola. Obres filosòfiques. —Literatura artística del Barroc: les acadèmies; la disputa dels antics i els moderns. Poussin, Perrault, de Piles, Junius, Rubens, Félibien, Pacheco, Jusepe Martínez, Carducho, Gracián... —La Il·lustració: neoclassicisme i romanticisme. Guarini, Milizia; Antonio Palomino; Diderot; Hogarth, Reynolds; Winckelmann, Mengs, Lessing.

4. EDAT CONTEMPORÀNIA. —El segle XIX: Rejón de Silva, Mayans, la Reial Acadèmia de Belles Arts de San Fernando; Canova. Historicisme, eclecticisme, revivals, multiplicació de tendències. Viollet-Le-Duc; Ceán, Ponz, Llaguno. L'arqueologia filològica: Friederichs, Overbeck, Brunn, Conze, Furtwängler. Taine; Ruskin, Morris; Burckhardt; Riegl, Wölfflin. —El segle XX. —Idees avantguardistes, manifestos, transformació de la crítica d'art.

Eixos metodològics de l'assignatura

Activitat	CODIFICACIÓ/descripció/tipologia TPD	O*	G*	HP*	HNP*
Classe magistral (M)	Sessions a l'aula (temari); discussió de les lectures obligades	1-3	1	58	70
Pràctiques (P)	Indagació sobre un tema incompletament documentat, i correcció d'errors en una mostra	2	1		10
Treballs (T)	Elaboració d'un llistat exhaustiu de fonts per a l'estudi d'algun tòpic especial de la història de l'art, amb comentari crític	3	1		8
Tutories (Tut)	2-3 tutories programades, destinades a orientar els treballs i pràctiques durant llur elaboració	1-3	1	2	
Avaluació (Av)	3 tests escrits.		1	2	
TOTAL				62	88

O: objectius.

G: número de grups implicats en l'activitat.

HP: hores presencials.

HNP: hores no presencials.

Pla de desenvolupament de l'assignatura

Sistema d'avaluació

Mecanismes d'avaluació	Codificació/criteris/tipologia TPD	Activitat	%
Taller d'avaluació (Exàmens)	4 proves escrites		75 (25% cada prova)
Treball	Fonts per a l'estudi d'algun tòpic		
TOTAL			100

Bibliografia i recursos d'informació

GENERAL

AA.VV., *Fuentes y documentos para la historia del arte*, 8 vol., Barcelona, Gustavo Gili, 1982.

Hermann Bauer, *Historiografía del arte*, Madrid, Taurus, 1981.

Hanno-Walter Kruft, *Historia de la teoría de la arquitectura* (1985), 2 vol., Madrid, Alianza, 1990.

Charles Harrison, Paul Wood y John Gaiger (comp.), *Art in theory, 1648–1815: An anthology of changing ideas*, Malden (Massachusetts)–Oxford (Inglaterra), Blackwell Publishers Ltd., 2000.

—, *Art in theory, 1815–1900: An anthology of changing ideas*, Malden (Massachusetts)–Oxford (Inglaterra), Blackwell Publishers Ltd., 1998.

Charles Harrison y Paul Wood (comp.), *Art in theory, 1900–1990: An anthology of changing ideas*, Malden (Massachusetts)–Oxford (Inglaterra), Blackwell Publishers Ltd., 1993 [ed. rev.: *Art in theory, 1900–2000*, Malden (Massachusetts)–Oxford (Inglaterra), Blackwell Publishers Ltd., 2003].

Harry Francis Mallgrave (comp.), *Architectural theory, i (An anthology from Vitruvius to 1870)*, Malden (Massachusetts)–Oxford (Inglaterra)–Melbourne, Blackwell, 2006.

Marcelino Menéndez Pelayo, *Historia de las ideas estéticas en España* (1883–1889), 8 vol. (en 12 tomos), 3ª ed. correg. y aum., Madrid, Imprenta de la Viuda e Hijos de Manuel Tello, 1910 [Madrid, CSIC, 1962].

Julius von Schlosser–Magnino, *La literatura artística* (1924), Madrid, Cátedra, 1981.

—, *Quellenbuch zur Kunstgeschichte des abendlandischen Mittelalters (Ausgewählte Texte des vierten bis 15. Jahrhunderts)*, Viena, Carl Graeser, 1896, [ed. it. ampl. Janos Vegh: *Quellenbuch: Repertoria di fonti per la storia dell'arte del medioevo occidentale (secoli iv–xv)*, Florencia, Le Lettere, 1992].

Władysław Tatarkiewicz, *Historia de la estética* (1962–1970), 3 vol., Madrid, Akal, 1987–1991.

—, *Historia de seis ideas: Arte, belleza, forma, creatividad, mimesis, experiencia estética* (1976), Madrid, Tecnos,

1996.

Lionello Venturi, *Historia de la crítica del arte* (1936; 6ª ed. it. 1964, trad. de Rossend Arqués [Barcelona, Gustavo Gili, 1979]), Barcelona, Random House Mondadori, 2004.

Elisabeth Basye Gilmore Holt, *A documentary history of art*, 2 vol., Garden City (Nueva York), Doubleday Anchor, 1957, 1963 [ed. it.: *Storia documentaria dell'arte (dal Medioevo al xviii secolo)*, Milán, Feltrinelli, 1972.]

ANTIGÜEDAD

Arato, *Fenómenos* (s. iii a.C.), trad. Esteban Calderón Dorda, Madrid, Gredos, 1993 [+ Gémino, *Introducción a los Fenómenos* (s. i a.C.)].

Aristóteles, *Obras filosóficas*, 10 vol., trad. Patricio de Azcárate, Madrid, Medina y Navarro, 1873–1875 [*Obras*, trad. Francisco de P. Samaranch, Madrid, Aguilar, 1964].

Moshe Barasch, *Teorías del arte: De Platón a Winckelmann* (1985), Madrid, Alianza, 1991.

George Aaron Barton, *The royal inscriptions of Sumer and Akkad*, New Haven–Londres, Yale University Press/Milford, 1920.

James Henry Breasted, *Ancient records of Egypt*, 5 vol., Chicago–Londres–Leipzig, The University of Chicago Press/Luzasc & Co./Otto Harrassowitz, 1906.

Edda Bresciani (ed.), *Letteratura e poesia dell'antico Egitto*, Milán, Einaudi, 1969.

—, *Testi religiosi dell'antico Egitto*, Milán, Amaldo Mondadori, 2001.

Ernest Alfred Thompson Wallis Budge, *The book of the dead (The chapters of coming forth by day)*, Londres, Kegan Paul, Trench, Trubner & Co., Ltd., 1898.

—, *The literature of the ancient Egyptians*, Londres, J.M. Dent & Sons Ltd., 1914.

Anne Claude Philippe de Pestels de Lévis de Tubières-Grimoard, conde de Caylus, *Tableaux tirés de l'‘Iliade’, de l'‘Odyssee’ d'Homère et de l'‘Énéide’ de Virgile, avec des observations sur le costume*, París, N.M. Tilliard, 1757.

—, *Recueil d'antiquités égyptiennes, étrusques, grecques et romaines*, t. i, París, Desaint & Saillant, 1752.

—, *Recueil d'antiquités égyptiennes, étrusques, grecques et romaines*, t. ii, París, Duchesne, 1756.

—, *Recueil d'antiquités égyptiennes, étrusques, grecques, romaines et gauloises*, t. iii, París, Desaint & Saillant, 1759.

—, *Recueil d'antiquités égyptiennes, étrusques, grecques, romaines et gauloises*, tt. iv–v, París, N.M. Tilliard, 1761 y 1762.

Pseudo-Calístenes, *Vida y hazañas de Alejandro de Macedonia* (s. iii), ed. Carlos García Gual, Madrid, Gredos, 1977.

Quinto Curcio Rufo, *Historia de Alejandro Magno* (s. i), trad. Francisco Pejenaute Rubio, Madrid, Gredos, 1986.

Diodoro de Sicilia, *Biblioteca histórica* (s. i a.C.), 6 vol., trad. Francisco Parreu Alasà, Juan José Torres Esbarranch, Juan Manuel Guzmán Hermida y Juan Pablo Sánchez, Madrid, Gredos, 2001–2011.

Edmund Dondelinger, *El libro sagrado del antiguo Egipto: El Papiro de Ani* (1979), Madrid, Casariego, 1988.

Eneas el Tácito, *Poliórcética* (s. ii), trad. José Vela Tejada, Madrid, Gredos, 1991 [+ Polieno, *Estratagemas*, trad. Francisco Martín García].

The Epic of Gilgamesh (The Babylonian epic poem and other texts in Akkadian and Sumerian), trad. Andrew R. George, Londres, &c., Penguin, 1999 [*The Babylonian Gilgamesh Epic (Introduction, critical edition and cuneiform*

texts), 2 vol., ed. Andrew R. George, Oxford, Oxford University Press, 2003; *Epopèya de Gilgameš, rey de Uruk*, ed. Joaquín Sanmartín, Madrid, Trotta, 2005; *Epopèya de Gilgamesh*, ed. Agustí Bartra, México, La Guillotina, 2012].

Samuel Noah Kramer, «The Epic of Gilgameš and its Sumerian sources: A study in literary evolution», en *Journal of the American Oriental Society*, t. 64 (1944), pp. 7–23, 83.

Estrabón, *Geografía* (29 a.C.–7 d.C.), 6 vol., Madrid, Gredos, 1991–2015.

Lucio Flavio Filóstrato, *Apolonio de Tiana*, ed. Alberto Bernabé Pajares, Madrid, Gredos, 1979.

—, *Heroico –Gimnástico –Descripciones de cuadros* [+ Calístrato, *Descripciones*], trad. Francesca Mestre, Madrid, Gredos, 1996.

Sexto Julio Frontino, *Los acueductos de Roma (De aquæductu urbis Romæ)* (fin. s. i), ed. Tomás González Rolán, Madrid, CSIC, 1985 [*De aquæductu urbis Romæ (Las canalizaciones de la ciudad de Roma)*, ed. David Paniagua, Zaragoza, Libros Pórtico, 2017].

José Manuel Galán (ed.), *El Imperio egipcio: Inscripciones, c. 1550–1300 a.C.*, Madrid, Trotta, 2002.

José García Mercadal, *Viajes de extranjeros por España y Portugal*, [reed. en 6 vol.: Salamanca, Junta de Castilla y León, 1999], t. i (*Desde los tiempos más remotos hasta fines del siglo xvi*), Madrid, Aguilar, 1952.

Herodoto, *Los 9 libros de la historia*, trad. María Rosa Lida de Malkiel, Madrid, Librería Perlado, 1945 [= Buenos Aires, W.M. Jackson, 1949; = Barcelona, Hyspamérica, 1987 («Jorge Luis Borges: Biblioteca personal», tt. 51–52); = Barcelona, Orbis, 1982 (sel. Natalia Palomar Pérez); *Historia*, 5 vol., trad. Carlos Schrader, Madrid, Gredos, 1977–1989].

Homero, *Ilíada* (s. viii a.C.), trad. Luis Segalá y Estalella, Barcelona, Montaner y Simón, 1908 (= Madrid, Espasa-Calpe, 1954; = Barcelona, Orbis, 1982) [trad. Emilio Crespo Güemes, Madrid, Gredos, 1991].

—, *Odisea* (s. viii a.C.), trad. Luis Segalá y Estalella, Barcelona, Montaner y Simón, 1910 (= Madrid, Espasa-Calpe, 1952; = Barcelona, Orbis, 1982) [trad. José Manuel Pabón, Madrid, Gredos, 1982].

Juliano el Apóstata [Flavio Claudio Juliano], *The works of the Emperor Julian*, 3 vol., ed. Wilmer Cave France Wright, Londres–Nueva York, Heinemann/Macmillan, 1913 y 1923.

Federico Lara Peinado, *Poema de Gilgamesh*, Madrid, Tecnos, 1988.

—, *Código de Hammurabi*, Madrid, Tecnos, 1986.

—, *Himnos babilónicos*, Madrid, Tecnos, 1990.

—, *El Egipto faraónico*, Madrid, Istmo, 1991.

Alberto Laurent (trad.), *El libro egipcio de los muertos (Primera versión poética, según el texto jeroglífico publicado por Wallis Budge)* (1990), Buenos Aires, Astri, 2003.

Tito Livio, *Historia de Roma desde su fundación*, trad. José Antonio Villar Vidal, Madrid, Gredos, 1989–2008.

Daniel David Luckenbill, *Ancient records of Assyria and Babylonia*, 2 vol., Chicago, University of Chicago Press, 1926.

Luciano de Samosata, *Obras*, 3 vol., Madrid, Gredos, 1981–1990.

Florence Malbran-Labat, *Gilgamés (Documentos en torno a la Biblia)*, Estella, Verbo Divino, 1983.

Manetón, *Historia de Egipto* (s. iii a.C.), Madrid, Alianza, 1993.

—, *Manetho / Ptolemy, Tetrabiblos*, trad. William Gillan Waddell, Cambridge–Londres, Harvard University Press/William Heinemann Ltd., 1944.

Pierre Montet, *La vida cotidiana en el Egipto de los faraones* (1972), Barcelona, Argos Vergara, 1983.

- María Cruz Morales, Carmen Bermejo Lorenzo y Ana María Fernández García, *Textos para la iconografía clásica*, Oviedo, Universidad de Oviedo, 1997.
- Cornelio Nepote, *Vidas de los varones ilustres* (s. i a.C.), trad. Rodrigo de Oviedo, Madrid, Imprenta de Pedro Marín, 1785 [*Vidas*, trad. M. Segura Moreno, Madrid, Gredos, 1995; *Vidas de varones ilustres*, trad. Juan Bautista Xuriguera, Barcelona, Iberia, 1963].
- Publio Ovidio Nasón, *Metamorfosis* (8), 2 vol., trad. José Carlos Fernández y Josefa Cantó Llorca, Madrid, Gredos, 2008 y 2012.
- Benedetto Paterna, *La letteratura sull'arte nell'Antichità: Profilo storico e antologia*, Palermo, S.F. Flaccovio, 1975.
- Pausanias, *Descripción de Grecia* (s. ii), 3 vol., ed. María Cruz Herrero Ingelmo, Madrid, Gredos, 1994–2008.
- Petronio [Gaius Petronius Arbiter o Titus Petronius Niger], *Satiricón*, trad. Manuel C. Díaz y Díaz, Buenos Aires, &c. Plaza & Janés, 1965 [trad. Lisardo Rubio Fernández, Madrid, Gredos, 1978].
- Antonio José Pitarch et al. (comp.), *Fuentes y documentos para la historia del arte*, i (Arte antiguo: Próximo Oriente, Grecia y Roma), Barcelona, Gustavo Gili, 1982.
- Platón, *Obras completas*, trad. Patricio de Azcárate, 11 vol., Madrid, Medina y Navarro, 1871–1872 [trad. María Araujo, Francisco García Yagüe, Luis Gil, José Míguez, María Rico, Antonio Rodríguez Huéscar, y Francisco de P. Samaranch, Madrid, Aguilar, 1964].
- , *Diálogos*, i (*Apología, Critón, Eutifrón, Ion, Lisis, Cármides, Hipias menor, Hipias mayor, Laques, Protágoras*), trad. Julio Calonge Ruiz, Emilio Lledó Íñigo y Carlos García Gual, Madrid, Gredos, 1981.
- , *Diálogos*, ii (*Gorgias, Menéxeno, Eutidemo, Menón, Crátilo*), trad. Julio Calonge Ruiz, Emilio Acosta Méndez, Francisco José Olivieri, José Luis Calvo, Madrid, Gredos, 1983.
- , *Diálogos*, iii (*Fedón, Banquete, Fedro*), trad. Carlos García Gual, Marcos Martínez Hernández y Emilio Lledó Íñigo, Madrid, Gredos, 1986.
- , *Diálogos*, iv (*República*), trad. Conrado Eggers Lan, Madrid, Gredos, 1986.
- , *Diálogos*, v (*Parménides, Teeteto, Sofista, Político*), trad. María Isabel Santa Cruz, Álvaro Vallejo Campos y Néstor Luis Cordero, Madrid, Gredos, 1988.
- , *Diálogos*, vi (*Filebo, Timeo, Critias*), trad. María Ángeles Durán y Francisco Lisi, Madrid, Gredos, 1992.
- , *Diálogos*, vii (*Dudosos, Apócrifos, Cartas*), trad. Juan Zaragoza y Pilar Gómez Cardó, Madrid, Gredos, 1992.
- , *Diálogos*, viii (*Leyes*, lib. i–vi), trad. Francisco Lisi, Madrid, Gredos, 1999.
- , *Diálogos*, ix (*Leyes*, lib. vii–xii), trad. Francisco Lisi, Madrid, Gredos, 1999.
- Gayo Plinio Segundo [Plinio el Viejo], *Historia natural* (77), 4 vol. (lib. i–xvi), Madrid, Gredos, 1995–2010.
- , *Textos de historia del arte*, sel. y trad. Esperanza Torrego, Madrid, Visor, 1987.
- , *El cielo*, Madrid, ed. Romana Baena Bradaschia y Ana María Moure Casa, Siruela, 2000.
- Plotino, *Enéadas* (270), 4 vol., trad. Jesús Igal, Madrid, Gredos, 1985–1998.
- Plutarco, *Vidas paralelas* (c. 105), 5 vol., ed. Antonio Ranz Romanillos, Madrid, Imprenta Central (Víctor Saiz), 1879–1880 [trad. Aurelio Pérez Jiménez, Paloma Ortiz, Juan Manuel Guzmán Hermida, Óscar Martínez García, Jorge Cano Cuenca, David Hernández de la Fuente, Amanda Ledesma, Jorge Bergua Cavero, Salvador Bueno Morillo, Juan Manuel Guzmán Hermida, Juan Pablo Sánchez Hernández, Marta González González y Carlos Alcalde Martín, 8 vol., Madrid, Gredos, 1985–2010].
- Polibio, *Historias*, 3 vol., trad. Manuel Balash Recort, Madrid, Gredos, 1981–1983.
- James Bennett Pritchard, *Ancient Near Eastern texts relating to the Old Testament* (1950), 3ª ed., Princeton,

Princeton University Press, 1969.

Aurelio Clemente Prudencio, *Obras completas*, Madrid, BAC, 1981.

Boris de Rachewiltz, *El libro de los muertos de los antiguos egipcios* (1958), Barcelona, Destino, 1989.

Adolphe Reinach, *Recueil Milliet (Textes grecs et latins relatifs à l'histoire de la peinture ancienne)*, París, C. Klincksieck, 1921.

José Miguel Serrano, *Textos para la historia antigua de Egipto*, Madrid, Cátedra, 1993.

Edmond Sollberger y Jean-Robert Kupper, *Inscriptions royales sumériennes et akkadiennes*, París, Éditions du Serf, 1971.

Joseph Spence, *Polymetis, or An enquiry concerning the agreement between the works of the Roman poets, and the remains of the antient artists (being an attempt to illustrate them mutually from one another)*, Londres, R. and J. Dodsley, 1755.

—, *A guide to classical learning, or Polymetis abridged (being a work necessary not only for classical instruction, but for all those who wish to have a true taste for the beauties of poetry, sculpture and painting)*, 2ª ed., Londres, R. Horsfield/J. Dodsley, 1765 [4ª ed.: Londres, J. Dodsley, 1777].

Gayo Suetonio Tranquilo, *Los 12 césares* (c. 121), trad. Jaime Arnal, Barcelona, Iberia, 1972.

Władysław Tatariewicz, *Historia de la estética, i: La estética antigua* (1970), Madrid, Akal, 1987.

Quinto Septimio Florente Tertuliano (c. 200), *Apología contra los gentiles en defensa de los cristianos*, trad. Fray Pedro Manero, Madrid, Pablo de Val, 1657 [*De præscriptione hæreticorum (La prescrizione contro gli eretici)*, ed. Gino Mazzoni, Siena, Ezio Cantagalli, 1929; *Prescripciones contra todas las herejías (De præscriptionibus adversus hæreses omnes)*, ed. bilingüe Salvador Vicastillo, Madrid, Ciudad Nueva, 2001; *Apologético / A los gentiles*, trad. Carmen Castillo García, Madrid, Gredos, 2001].

—, *De spectaculis* (c. 200), ed. E. Castorina, Florencia, 1961 [*Apology / De spectaculis*, ed. bilingüe T.R. Glover, Cambridge (Massachusetts)–Londres, Cambridge University Press/William Heinemann Ltd., 1931 {+ Minucius Felix, trad. Gerald H. Rendall}].

—, *Opera omnia*, ed. Migne (Patrologia latina, tt. 1–2).

Philipp Adam Christoph Vielhauer, *Historia de la literatura cristiana primitiva* (1975), Salamanca, Sígueme, 1991 [*Geschichte der urchristlichen Literatur: Einleitung in das Neue Testament, die Apokryphen und die Apostolischen Vater*, Berlín, Walter de Gruyter, 1975].

Publio Virgilio Marón, *Eneida* (19 a.C.), trad. Javier de Echave-Sustaeta, Madrid, Gredos, 1997 [trad. Eugenio de Ochoa: *P. Virgilii Maronis opera omnia / Obras completas de P. Virgilio Marón*, Madrid, Imprenta y Estereotipia de M. Rivadeneyra, 1869 (= Barcelona, Montaner y Simón, 1911; = Barcelona, Orbis, 1982); *Obras completas*, trad. M. Torelló, Barcelona–Buenos Aires, Ferma, 1966].

—, *Bucólicas –Geórgicas –Apéndice virgiliano*, trad. Tomás de la Ascensión Recio García y Arturo Soler Ruiz, Madrid, Gredos, 1990.

Marco Vitruvio Polión, *Los 10 libros de arquitectura* (c. 25 a.C.), ed. Agustín Blánquez, Barcelona, Iberia, 1970 [*Los 10 libros de arquitectura* (c. 25 a.C.), trad. José Ortiz y Sanz, Madrid, Imprenta Real, 1787; *Abrege des 10 livres d'architecture de Vitruve*, trad. Claude Perrault, París, Jean Baptiste Coignard, 1674 (2ª ed. correg. y aum.: *Les 10 livres d'architecture de Vitruve, corrigez et traduits nouvellement en francois, avec des notes & des figures*, París, Jean Baptiste Coignard, 1684); *Compendio de los 10 libros de arquitectura de Vitruvio*, trad. por José Castañeda de la vers. fr. de Claude Perrault (1674), Madrid, Imprenta de Gabriel Ramírez, 1761].

Joaquín Yarza Luaces, *Fuentes de la historia del arte, i*, Madrid, Historia 16, 1997.

- Actas de los mártires*, ed. Daniel Ruiz Bueno, Madrid, BAC, 1996.
- San Agustín, *Confesiones* (398), Madrid, Planeta, 1993 (224).
- , *La ciudad de Dios* (426), 2 vol., Madrid, BAC, 1988.
- , *Obras completas*, 41 vol., Madrid, BAC, 1948–1990.
- Alfonso X el Sabio, *Crónica de Alfonso X*, ed. Manuel González Giménez, Murcia, Real Academia Alfonso X el Sabio, 1998.
- , *Crónicas de los Reyes de Castilla Fernando III, Alfonso X, Sancho IV y Fernando IV (1248–1305)*, ed. bilingüe de Jofré de Loaysa y Antonio García Martínez, Murcia, Academia Alfonso X el Sabio, 1982 (2ª ed.).
- , *Partida segunda de Alfonso X el Sabio (ms. 12794 de la B.N.) (c. 1260)*, ed. Aurora Juárez Blanquer y Antonio Rubio Flores, Granada, Impredisur, 1991.
- , *Siete Partidas* (1256–1265), con glosas de Alfonso Díaz de Montalvo, Madrid, Juan de Porras, 1491 (ed. facsímil: Madrid, Lex Nova, 1989).
- , *Lapidario [según el ms. escurialense H. i. 15] (c. 1250)*, ed. Sagrario Rodríguez Martín-Montalvo, Madrid, Gredos, 1981.
- Anales del Imperio carolingio (años 800–843)*, ed. Javier del Hoyo y Bienvenido Gazapo, Madrid, Akal, 1997.
- János M. Bak e Ivan Jurkovič, *Chronicon: Medieval narrative sources (A chronological guide with introductory essays)*, Torhout, Brepols, 2013.
- Beato de Liébana, *Obras completas* (s. viii), Madrid, BAC, 1995.
- Beda el Venerable, *Historia eclesiástica del pueblo de los anglos* (731), trad. José Luis Moralejo Álvarez, Madrid, Akal, 2013.
- Alixé Bovey, *Monstruos y grotescos en los manuscritos medievales* (2002), Madrid, Turner, 2006.
- Cennino Cennini, *El libro de arte* (fin. s. xiv), trad. Fernando Olmeda Latorre, Madrid, Akal, 1988.
- Mark Clarke, *Medieval painters, materials and techniques: The Montpellier Liber diversarum arcium*, Londres, Archetype, 2011.
- Crónica del emperador Alfonso VII* (1157), ed. Maurilio Pérez González, León, Universidad de León, 1997.
- Crónicas asturianas* (fin. s. ix), ed. Juan Gil Fernández, José Luis Moralejo y Juan I. Ruiz de la Peña, Oviedo, Universidad de Oviedo, 1995.
- Dante Alighieri, *La divina comedia* (c. 1305–c. 1320), trad. Bartolomé Mitre, Buenos Aires, Jacobo Peuser, 1894 [trad. Ángel Crespo, 3 vol., Barcelona, Seix Barral, 1973–1977].
- Caecilia Davis-Weyer, *Early medieval art, 300–1150: Sources and documents*, Englewood Cliffs (Nueva Jersey), Prentice Hall, Inc., 1971.
- Pseudo-Dionisio Areopagita, *Obras completas (Los nombres de Dios, Jerarquía celeste, Jerarquía eclesiástica, Teología mística, Cartas varias)*, Madrid, BAC, 2002.
- Ana Domínguez Rodríguez, *Astrología y arte en el lapidario de Alfonso X el Sabio*, Murcia, Real Academia Alfonso X el Sabio, 2006.
- Ana Domínguez Rodríguez y Jesús Montoya Martínez (ed.), *El 'Scriptorium' alfonsí: De los libros de astrología a las 'Cantigas de Santa María'*, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 1999.
- Egeria, *Viaje de Egeria (El primer relato de una mujer hispana)* (fin. s. iv), ed. Carlos Pascual, Madrid, La Línea del Horizonte, 2017 [Itinerario de la Virgen Egeria (381–384), ed. Agustín Arce, Madrid, BAC, 1980; Itinerario, ed. Juan Monteverde, Buenos Aires, Plantín, 1955].

- Eginardo, *Vida de Carlomagno* (830–833...), ed. Alejandra de Riquer, Madrid, Alianza, 2019 [*Vita di Carlo Magno*, ed. Giulia Carazzali, Milán, Bompiani, 1993].
- Eraclio, *I colori e le arti dei romani e la compilazione pseudo-eracliana*, ed. bilingüe de Chiara Garzya Romano, Bolonia, Il Mulino, 1996.
- Alain Erlande-Brandenburg, *De pierre, d'or et de feu: La création artistique au Moyen-Âge (iv^e–xiii^e siècle)*, París, Fayard, 1999.
- Evangelios apócrifos*, 3 vol., ed. Edmundo González-Blanco, Madrid, 1934, 3 tomos, [reimpr. 2 vol.: Barcelona, Hyspamérica, 1985] [ed. bilingüe de Aurelio de Santos Otero, Madrid, BAC, 1956].
- Álvaro Fernández García, *Cartografía medieval: El enigma del mapamundi de 1375*, Madrid, Biblioteca Nueva, 2009.
- El fisiólogo, bestiario medieval* (c. s. iii), ed. Nilda Guglielmi, Buenos Aires, Eudeba, 1971 (Madrid, Eneida, 2002).
- José García Mercadal, *Viajes de extranjeros por España y Portugal*, [reed. en 6 vol.: Salamanca, Junta de Castilla y León, 1999], t. i (*Desde los tiempos más remotos hasta fines del siglo xvi*), Madrid, Aguilar, 1952.
- Raúl Glaber, *Historias del primer milenio* (1047), ed. Juana Torres Prieto, Madrid, CSIC, 2004.
- José Guadalajara Medina, *Las profecías del Anticristo en la Edad Media*, Madrid, Gredos, 1996.
- Olindo Guerrini y Corrado Ricci, *Il libro dei colori: Segreti del secolo xv*, Bolonia, Romagnoli Dall'Acqua, 1887.
- Historia compostelana* (c. 1140), ed. Emma Falqué, Madrid, Akal, 1994.
- Las Horas de Hastings [libro de horas flamenco del siglo xv realizado para William, Lord Hastings, que se conserva en la British Library de Londres]*, trad. Ramón Martínez y María Ángeles López, pref. y coment. Derek H. Turner, Palma de Mallorca, J.J. de Olañeta, 1983.
- San Isidoro de Sevilla, *Etimologías* (630), 2 vol., ed. bilingüe de José Oroz Reta y Manuel-Antonio Marcos Casquero, Madrid, BAC, 1983.
- Juan de Soria, obispo de Soria, *Crónica latina de los reyes de Castilla* (1239), ed. Luis Charlo Brea, Cádiz, Universidad de Cádiz, 1984 (Madrid, Akal, 1999).
- Libro de Apolonio: An old Spanish poem* (c. 1250), ed. Charles Carroll Marden, Baltimore, Johns Hopkins Press, 1917 [*Libro de Apolonio*, ed. Manuel Alvar, 3 vol., Madrid, Castalia, 1976 (= Barcelona, Planeta, 1991)]; ed. modernizada de Alejandro Bermúdez, Madrid, Alhambra, 1986; ed. Dolores Corbella, Madrid, Cátedra, 1999].
- Le livre des papes (Liber pontificalis)* (492–891), ed. Michel Aubrun, Turhout, Brepols, 2009.
- Francisco López Estrada, *Libros de viajeros hispánicos medievales*, Madrid, Laberinto, 2003.
- Fray Juan Lorenzo (atrib.), *Libro de Alexandre*, ed. Francisco Marcos Marín, Madrid, Alianza, 1987.
- Juan de Mandeville, *Libro de las maravillas del mundo*, ed. Pilar Liria Montañés, Zaragoza, Publicaciones de la Caja de ahorros de Zaragoza, 1979 [ed. María Mercedes Rodríguez Temperley, Buenos Aires, SECRIT, 2005].
- Pierre Maraval (comp.), *Récits des premiers pèlerins chrétiens au Proche Orient (iv^e–vii^e siècle)*, París, Sagesses Chrétiennes, 1996.
- Mary Philadelphia Merrifield, *Original treatises, dating from the xiith to the xviiiith centuries, on the arts of painting...*, Londres, John Murray, 1849 [= *Medieval and Renaissance treatises on the arts of paintings*, Nineola (Nueva York), Dover, 1999].
- Jacques-Paul Migne (ed.), *Patrologiæ cursus completus (Series græca)*, 167 vol., París, Granier Frères/Successeurs de J.-P. Migne, 1857–1866.
- , *Patrologiæ cursus completus (Series latina)*, 221 vol., París, 1844–1855 (índices [tt. 218–221], 1862–1865).

Monumenta Germaniæ historica (Auctores antiquissimi), 1826... [<http://mgh.de>]

Victor Mortet, *Recueil de textes relatifs à l'histoire de l'architecture et à la condition des architectes en France au Moyen-Âge: xi^e–xii^e siècles*, París, Alphonse Picard et Fils., 1911.

Victor Mortet y Paul Deschamps, *Recueil de textes relatifs à l'histoire de l'architecture et à la condition des architectes en France, au Moyen-âge: xii^e–xiii^e siècles*, París, Picard, 1929.

La 'Notitia dignitatum' (nueva edición crítica y comentario histórico), ed. Concepción Neira Faleiro, Madrid, CSIC, 2003.

Eric Palazzo, *Histoire des livres liturgiques: Le Moyen-Âge (Des origines au xiii^e siècle)*, París, Beauchesne, 1993.

Erwin Panofsky, *Abbot Suger on the Abbey Church of St. Denis and its art treasures*, Princeton, Princeton University Press, 1946 [vers. esp.: *El abad Suger*, Madrid, Cátedra, 2004].

—, *Arquitectura gótica y pensamiento escolástico* (1951), Madrid, La Piqueta, 1986.

Saverio Panunzio (ed.), *Bestiaris*, 2 vol., Barcelona, Barcino, 1963–1964.

Vicente Picón García, «El *De spectaculis* de Tertuliano: Su originalidad», en *Helmantica (Revista de filología clásica y hebrea)*, t. 40 (1989), núm. 121–123, pp. 397–412.

Procopio de Cesarea, *Santa Sofía di Constantinopoli: Un tempio di luce* (s. vi), ed. Paolo Cesaretti y Maria Luigia Fobelli, Milán, Jaca Book, 2011.

Édouard Salin, *La civilisation mérovingienne d'après les sépultures, les textes et le laboratoire*, 4 vol., París, Picard, 1957.

Meyer Schapiro, *Estudios sobre el románico* (1977), Madrid, Alianza, 1984.

Julius von Schlosser-Magnino, *Schriftquellen zur Geschichte der karolingischen Kunst*, Viena, Carl Graeser, 1896.

—, *El arte de la Edad Media* (1923), Barcelona, Gustavo Gili, 1981.

Nicolas Spierinc, *Libro de Horas de María de Borgoña (c. 1477)*, trad. Abelardo Martínez de Lapera, Madrid, Casariego, 1993.

Suger de Saint Denis, *Œuvres*, t. i (*Écrits sur la consécration de Saint-Denis –L'œuvre administrative –Histoire de Louis VII*), ed. Françoise Gasparri, París, Les Belles Lettres, 1996.

Pedro Tafur, *Andanzas e viajes de un hidalgo español (c. 1454)*, Barcelona, Albir, 1981.

Władysław Tatarkiewicz, *Historia de la estética*, ii: *La estética medieval* (1962), Madrid, Akal, 1989.

Teófilo Presbítero, *De diversis artibus, seu Diversarum artium schedula [Upon various arts]* (s. xii), ed. bilingüe R. Hendrie, Londres, John Murray, 1847.

Bianca Silvia Tosatti, *Trattati medievali di tecniche artistiche*, Milán, Jaca Book, 2007.

Villard de Honnecourt, *Album de Villard de Honnecourt, architecte du xiii^e siècle (reproduction des 66 pages et dessins du ms. français 19093 de la B.N.) (c. 1230)*, ed. Henri Auguste Omont, París, Imprimerie Bataud Frères, 1906 [*Cuaderno de dibujos, con estudios de Régine Pernoud, Alain Elande-Brademburg, Jean Gimpel y Roland Bechmann*, Madrid, Akal, 1991].

Santiago de la Vorágine, *La leyenda dorada*, 2 vol., trad. Fray José Manuel Macías, Madrid, Alianza, 1982.

Joaquín Yarza, Milagros Guardia y Teresa Vicens (comp.), *Fuentes y documentos para la historia del arte*, ii (*Arte medieval*, i: *Alta Edad Media y Bizancio*), Barcelona, Gustavo Gili, 1982.

Joaquín Yarza et al., (comp.), *Fuentes y documentos para la historia del arte*, iii (*Arte medieval*, ii: *Románico y Gótico*), Barcelona, Gustavo Gili, 1982.

Pier Luigi Zoccatelli (ed.), *I segreti dell'iconografia bizantina. —La 'Guida della pittura' da un antico manoscritto*, trad. Dorella Giardini, Roma, Arkeios, 2003.

ÉPOCA MODERNA

Joseph Addison, *Los placeres de la imaginación y otros ensayos de 'The Spectator'* (1711–1712), trad. Tonia Requejo, Madrid, Visor, 1991.

Leon Battista Alberti, *De la pintura* (1436), trad. J. Rafael Martínez, México, UNAM, 1996 [*El tratado de la pintura por Leonardo de Vinci y los tres libros que sobre el mismo arte escribió León Bautista Alberti*, trad. Diego Antonio Rejón de Silva, Madrid, Imprenta Real, 1784].

—, *De re ædificatoria* (1452) trad. Javier Fresnillo Núñez, Madrid, Akal, 1991.

—, *De la pintura y otros escritos sobre arte* (1436–1464), trad. Rocío de la Villa, Madrid, Tecnos, 1999 (contiene los tratados *De la pintura* [1436], *De la escultura* [1464] y *De la arquitectura* [1452]).

Giovanni Battista Armenini, *De los verdaderos preceptos de la pintura* (1587), trad. María del Carmen Bernárdez Sanchís, Madrid, Visor, 1999.

Anthony Blunt, *La teoría de las artes en Italia, 1450–1600* (1940), Madrid, Cátedra, 1987.

Antonio Bonet Correa, *Figuras, modelos e imágenes en la tratadística española*, Madrid, Alianza, 1993.

Jonathan Brown, *Imágenes e ideas en la pintura española del siglo xvii* (1978), Madrid, Alianza, 1981.

Peter Burke, *La cultura popular en la Europa moderna* (1978), Madrid, Alianza, 1996.

—, *Los avatares de 'El Cortesano': Lecturas e interpretaciones de uno de los libros más influyentes del Renacimiento* (1995), Barcelona, Gedisa, 1998.

—, *Eyewitnessing: The uses of images as historical evidence*, Ithaca (Nueva York), Cornell University Press, 2001 [trad. esp.: *Visto y no visto: El uso de la imagen como documento histórico*, Barcelona, Crítica, 2001].

—, *Historia social de conocimiento, de Gutenberg a Diderot* (2000), Barcelona, Paidós, 2002.

Peter Burke y Asa Briggs, *De Gutenberg a Internet: Una historia social de los medios de comunicación*, Madrid, Taurus, 2002.

Francisco Calvo Serraller, *La teoría de la pintura en el Siglo de Oro* (1980), Madrid, Cátedra, 1991.

Francisco Calvo Serraller y Javier Portús (1997), *Fuentes de la historia del arte*, ii, Madrid, Historia 16, 2001.

Francisco Calvo Serraller et al. (comp.), *Fuentes y documentos para la historia del arte*, vii (*Ilustración y Romanticismo*), Barcelona, Gustavo Gili, 1982.

Vicente Carducho, *Diálogos de la pintura: Su defensa, origen, esencia, definición, modos y diferencias*, Madrid, Francisco Martínez, 1633 [2ª ed. por Gregorio Gruzada Villaamil, Madrid, Manuel Galiano, 1865].

Juan Agustín Ceán Bermúdez, *Diccionario histórico de los más ilustres profesores de las bellas artes en España*, 6 vol., Madrid, Real Academia de San Fernando/Imprenta de la viuda de Ibarra, 1800.

Benvenuto Cellini, *La vida de Benvenuto Cellini escrita por él mismo* (1562), trad. J. Farrán y Mayoral, Barcelona, Parsifal, 1993.

—, *Tratados de orfebrería, escultura, dibujo y arquitectura*, trad. Juan Calatrava Escobar, Madrid, Akal, 1989.

Pablo de Céspedes, *Discurso de la comparación de la antigua y moderna pintura y escultura* (1604), en Juan Agustín Ceán Bermúdez, *Diccionario histórico de los más ilustres profesores de las bellas artes en España*, t. v (*Apéndice: Fragmentos de obras que escribió sobre la pintura el pintor Pablo de Céspedes, racionero de la santa iglesia de Córdoba*), Madrid, Real Academia de San Fernando/Imprenta de la viuda de Ibarra, 1800, pp. 273–315 [t.

en Jesús Rubio Lapaz y Fernando Moreno Cuadro (ed.), *Escritos de Pablo de Céspedes*, Córdoba, Diputación de Córdoba, 1998, pp. 241–298].

—, *Discurso sobre el Templo de Salomón (Acercas del origen de la pintura)*, en Juan Agustín Ceán Bermúdez, *Diccionario histórico de los más ilustres profesores de las bellas artes en España*, t. v (Apéndice: Fragmentos de obras que escribió sobre la pintura el pintor Pablo de Céspedes, racionero de la santa iglesia de Córdoba), Madrid, Real Academia de San Fernando/Imprenta de la viuda de Ibarra, 1800, pp. 316–323 [t. en Jesús Rubio Lapaz y Fernando Moreno Cuadro (ed.), *Escritos de Pablo de Céspedes*, Córdoba, Diputación de Córdoba, 1998].

—, *Poema de la pintura*, en Juan Agustín Ceán Bermúdez, *Diccionario histórico de los más ilustres profesores de las bellas artes en España*, t. v (Apéndice: Fragmentos de obras que escribió sobre la pintura el pintor Pablo de Céspedes, racionero de la santa iglesia de Córdoba), Madrid, Real Academia de San Fernando/Imprenta de la viuda de Ibarra, 1800, pp. 324–343 [t. en Guillermo Díaz-Plaja (ed.), *Antología de la literatura española*, t. ii, Barcelona, 1958, pp. 282–290, y en Jesús Rubio Lapaz y Fernando Moreno Cuadro (ed.), *Escritos de Pablo de Céspedes*, Córdoba, Diputación de Córdoba, 1998].

—, *Carta sobre la pintura (a Francisco Pacheco) (1608)*, en Juan Agustín Ceán Bermúdez, *Diccionario histórico de los más ilustres profesores de las bellas artes en España*, t. v (Apéndice: Fragmentos de obras que escribió sobre la pintura el pintor Pablo de Céspedes, racionero de la santa iglesia de Córdoba), Madrid, Real Academia de San Fernando/Imprenta de la viuda de Ibarra, 1800, pp. 344–352 [t. en Jesús Rubio Lapaz y Fernando Moreno Cuadro (ed.), *Escritos de Pablo de Céspedes*, Córdoba, Diputación de Córdoba, 1998].

Ascanio Condivi, *Vita di Michelagnolo [sic] Buonarroti*, Roma, Antonio Blado, 1553 [otras ediciones: *Vita di Michelagnolo [sic] Buonarroti pittore scultore architetto e gentiluomo fiorentino*, 2ª ed., Florencia, Gaetano Albizzini, 1746; *Vita di Michelangelo Buonarroti*, Pisa, Niccolò Capurro, 1823; ed. esp.: *Vida de Miguel Ángel Buonarroti*, trad. David García López, Madrid, Akal, 2007].

María del Pilar Dávila Fernández, *Los sermones y el arte* (tesis doctoral), Valladolid, Universidad de Valladolid, 1980.

Richard A. Etlin, *In defense of humanism: Value in the arts and letters*, Nueva York, Cambridge University Press, 1996.

François de Salignac de La Mothe Fénelon, *Las aventuras de Telémaco, hijo de Ulises* (1699), 4 vol., trad. Fernando Nicolás de Rebolleda, Madrid, Mateo Repullés, 1803 [*Las aventuras de Telémaco, seguidas de las de Aristonoo*, trad. Mariano Antonio Collado, Valencia, Casiano Mariana, 1845; *Las aventuras de Telémaco*, Burgos, Hijos de Santiago Rodríguez, 1902; Barcelona, Henrich y Cía, 1909; Barcelona, Iberia, 1969; México, Porrúa, 1998...].

José Fernández Arenas (comp.), *Fuentes y documentos para la historia del arte*, vi (*Renacimiento y Barroco en España*), Barcelona, Gustavo Gili, 1982.

José Fernández Arenas y Bonaventura Bassegoda i Hugas (comp.), *Fuentes y documentos para la historia del arte*, v (*Barroco en Europa*), Barcelona, Gustavo Gili, 1983.

Richard Friedenthal, *Cartas de grandes artistas* (1963), 2 vol., Barcelona, Nauta, 1967.

David García López, *Lázaro Díaz del Valle y las vidas de pintores de España*, Madrid, Fundación Universitaria Española, 2008.

José García Mercadal, *Viajes de extranjeros por España y Portugal*, 3 vol., [reed. en 6 vol.: Salamanca, Junta de Castilla y León, 1999]: t. i (*Desde los tiempos más remotos hasta fines del siglo xvi*), Madrid, Aguilar, 1952; t. ii (*Siglo xvii*), Madrid, Aguilar, 1959; t. iii (*Siglo xviii*), Madrid, Aguilar, 1962.

Joaquim Garriga (comp.), *Fuentes y documentos para la historia del arte*, iv (*Renacimiento en Europa*), Barcelona, Gustavo Gili, 1982.

Pomponio Gaurico, *Sobre la escultura* (1504), trad. María Elena Azofra, Madrid, Akal, 1989.

Carlo Ginzburg, *El queso y los gusanos: El cosmos según un molinero del siglo xvi* (1976), Barcelona, Península, 1982.

Carl Goldstein, *Academies and schools from Vasari to Albers*, Cambridge, Cambridge University Press, 1998.

Michelangelo Gualandi, *Nuova raccolta di lettere sulla pittura, scultura ed architettura, scritte da' piu celebri personaggi dei secoli xv a xix*, 3 vol., Bologna, ed. del autor, 1844.

Charles Harrison, Paul Wood y John Gaiger (comp.), *Art in theory, 1648–1815: An anthology of changing ideas*, Malden (Massachusetts)–Oxford (Inglaterra), Blackwell Publishers Ltd., 2000.

Karin Hellwig, *La literatura artística española del siglo xvii* (1996), Madrid, Visor, 1999.

Ignacio Henares Cuéllar, *Historia del arte, pensamiento y sociedad*, Granada, Universidad de Granada, 2003.

Ignacio Henares Cuéllar y Juan Antonio Calatrava Escobar, *Romanticismo y teoría del arte en España*, Madrid, Cátedra, 1982.

William Hogarth, *Análisis de la belleza* (1753), trad. Miguel Cereceda y Rosa María Criado Talavera, Madrid, Visor, 1997.

Elizabeth Basye Gilmore Holt (ed.), *A documentary history of art*, t. ii (*Michelangelo and the mannerists –The Baroque and the 18th century*), Garden City (Nueva York), Doubleday, 1957 [ed. rev. de: *Literary sources of art history: An anthropology of texts from Theophilus to Goethe*, Princeton, Princeton University Press, 1947] [ed. it.: *Storia documentaria dell'arte: Dal medioevo al xviii secolo*, Milano, Feltrinelli, 1972].

Rensselaer Wright Lee, *'Ut pictura poesis': La teoría humanista de la pintura* (1967), Madrid, Cátedra, 1982.

Francisco José León Tello y María M. Virginia Sanz Sanz, *Tratados neoclásicos españoles de pintura y escultura*, Valencia, Publicaciones del Departamento de la Universidad Autónoma de Madrid, 1980.

Leonardo da Vinci, *Tratado de la pintura*, Buenos Aires, Goncourt, 1975 [*El tratado de la pintura por Leonardo de Vinci y los tres libros que sobre el mismo arte escribió León Bautista Alberti*, trad. Diego Antonio Rejón de Silva, Madrid, Imprenta Real, 1784].

—, *Cuaderno de notas*, trad. José Luis Velaz, Madrid, Felmar, 1975 [= Barcelona, Planeta, 1995].

Gotthold Ephraim Lessing, *Laocoonte* (1766), trad. e introd. Eustaquio Barjau, Madrid, Tecnos, 1990 [*Laocoonte, o sobre los límites en la pintura y la poesía*, trad. Enrique Palau, Barcelona, Iberia, 1957].

—, *Dramaturgia de Hamburgo* (1767–1769), Madrid, ADE, 1993.

Diego López de Arenas, *Breve compendio de la carpintería de lo blanco y tratado de alarifes, con la conclusión de la regla de Nicolás Tartaglia, y otras cosas tocantes a la geometría y puntas del compás*, Sevilla, Luis Estupiñán, 1633 [2ª ed., por Manuel Ángel Juárez, con un «Suplemento o adiciones» de Santiago Rodríguez de Villafañe, Sevilla, Manuel de la Puerta, 1717; 4ª ed., por Guillermo Sánchez Lefler, con el suplemento de S. Rodríguez de Villafañe y las anotaciones de la 3ª ed. (1867) por Eduardo de Mariátegui, s.l. (Madrid), s.n. (Imprenta de los Hijos de R. Álvarez), 1912 (ed. facsímil: Valladolid, Maxtor, 2003); *Breve compendio de la carpintería de lo blanco y tratado de alarifes*, ed. María Ángeles Toajas, Madrid, Visor, 1997].

Jusepe Nicolás Martínez y Lurbez, *Discursos practicables del nobilísimo arte de la pintura, sus rudimentos, medios y fines que ensena la experiencia, con los ejemplares de obras insignes de artífices ilustres (c. 1675)*, ed. Valentín Carderera y Solana, Madrid, M. Tello, 1866 [*Discursos practicables del nobilísimo arte de la pintura*, ed. Julián Gállego, Madrid, Akal, 1988; ed. María Elena Manrique, Cátedra, Madrid, 2006].

Marcelino Menéndez y Pelayo, *Historia de las ideas estéticas en España*, 9 vol., en *Obras de D. Marcelino Menéndez y Pelayo*, Madrid, A. Pérez-Dubrull, 1883–1891.

—, *Estudios de crítica literaria*, 5 vol., Madrid, Revista de Archivos, 1884–1912, t. iv, cap. v («Tratadistas de bellas artes en el Renacimiento español»).

Miguel Ángel Buonarroti, *Le lettere di Michelangelo Buonarroti (pubblicate coi ricordi ed i contratti artistici)*, ed. Gaetano Milanese, Florencia, Successori Le Monnier, 1875 [*Cartas*, sel. y trad. David García López, Madrid, Alianza, 2008].

—, *Le rime di Michelagnolo [sic] Buonarroti il Vecchio (con una lezione di Benedetto Varchi e due di Mario Guiducci sopra di esse)* (1596), Florencia, Domenico Maria Manni, 1726 [nueva ed.: *Le rime di Michelagnolo [sic] Buonarroti, pittore, scultore, poeta e architetto fiorentino*, s.l. (Roma), s.n. (Alessandro Maggiori) 1817 (copia de la ed. de 1726, con una de las lecciones de Mario Guiducci y la de Benedetto Varchi [pp. 101–177], y el añadido al final de algunas cartas inéditas procedentes de un códice vaticano)].

Francisco Pacheco, *Arte de la pintura, su antigüedad y grandezas*, Sevilla, Simón Fajardo, 1649 [2ª ed. por Gregorio Gruzada Villaamil, Madrid, Manuel Galiano, 1866].

Andrea Palladio, *Los 4 libros de arquitectura* (1570), trad. Luisa de Aliprandini y Alicia Martínez Crespo, Madrid, Akal, 1988 [*Libro primero de la arquitectura de Andrea Palladio que trata de cinco órdenes para fabricar, y otras advertencias*, trad. Francisco Praues, Valladolid, Ivan Lasso, 1625; *Los quatro libros de arquitectura*, trad. Joseph Francisco Ortiz y Sanz, Madrid, Imprenta Real (Pedro Julian Pereyra), 1797].

Nicolas Poussin, *Cartas y consideraciones en torno al arte*, Madrid, Visor, 1995.

Cesare Ripa, *Iconología* (1593), 2 vol., Madrid, Akal, 1996.

Luigi Salerno, «Storiografia dell'arte», en *Enciclopedia Universale dell'Arte* (1958), Novara, Istituto Geografico de Agostino, 1983, t. xiii, pp. 47–92.

Francisco Javier Sánchez Cantón, *Fuentes literarias para la historia del arte español*, 4 vol., Madrid, C. Bermejo, 1923–1936 [otras ed.: Centro de Estudios Históricos, Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, Gráficas Marinas...].

Władysław Tatarkiewicz, *Historia de la estética*, iii: *La estética moderna, 1400–1700* (1970), Madrid, Akal, 1991.

Andrés Úbeda de los Cobos, *Pensamiento artístico del siglo xviii: De Antonio Palomino a Francisco de Goya*, Madrid, Museo Nacional del Prado, 2001.

Giorgio Vasari, *Las vidas de los más excelentes arquitectos, pintores y escultores italianos desde Cimabue a nuestro tiempo* (1550, 2ª ed. 1568), ed. Giovanna Gabriele, Madrid, Cátedra, 2002.

ÉPOCA CONTEMPORÁNEA

Vicente Aguilera Cerni, *La postguerra: Documentos y testimonios*, Bilbao, Ministerio de Educación y Ciencia, 1975.

Guillaume Apollinaire [Wilhelm Albert Włodzimierz Apolinary de Kostrowicki], *Meditaciones estéticas / Los pintores cubistas*, Madrid, Visor, 1994.

Louis Aragón, *Tratado de estilo*, Madrid, Araora, 1994.

Louis Aragon et al., *Teatro dada*, Barcelona, Barral, 1971.

Laura Arias Serrano, *Las fuentes de la historia del arte en la época contemporánea*, Barcelona, Ediciones del Serbal, 2012.

Javier Arnaldo (ed.), *Fragmentos para una teoría romántica del arte (Novalis, F. Schiller, F. y A.M. Schlegel, H. von Kleist, F. Hölderlin...)*, Madrid, Tecnos, 1987.

Rosario Assunto, *La antigüedad como futuro*, Madrid, Visor, 1990.

Moshe Barasch, *Modern theories of art, 2: From Impressionism to Kandinsky*, Nueva York–Londres, New York University Press, 1998.

Georges Bataille, *Las lágrimas de eros*, Barcelona, Tusquets, 1981.

Charles Baudelaire, *Pequeños poemas en prosa y crítica de arte*, Madrid, Austral, 1968.

—, *Salones y otros escritos sobre arte*, Madrid, Visor, 1996.

- Ranuccio Bianchi-Bandinelli, *Introducción a la arqueología* (1976, póst.), Madrid, Akal, 1982.
- Antonio Bonet Correa, *Figuras, modelos e imágenes en los tratadistas españoles*, Madrid, Alianza, 1993.
- Silvia Bordini, *Materia e imagen: Fuentes sobre las técnicas de la pintura*, Barcelona, Ediciones del Serbal, 1995.
- Valeriano Bozal (ed.), *Historia de las ideas estéticas y de las teorías artísticas contemporáneas*, 2 vol., Madrid, Visor, 1996.
- André Breton, *El surrealismo: Puntos de vista y manifestaciones* (1913–1952), Barcelona, Barral, 1972.
- , *Manifiestos del surrealismo* (1924–1953), Barcelona, Labor, 1992.
- , *L'art magique*, (1957), París, Phébus/Adam Biro, 1991.
- , *Le surréalisme et la peinture*, París, Gallimard, 1965.
- Jaime Brihuega, *Manifiestos, proclamas, panfletos y textos doctrinales: La vanguardia artística en España, 1910–1931*, Madrid, Cátedra, 1979.
- Carl Gustav Carus, *Cartas y anotaciones sobre la pintura de paisaje*, Madrid, Visor, 1992.
- Lourdes Cirlot (comp.), *Primeras vanguardias artísticas: Textos y documentos*, Barcelona, Labor, 1993.
- Champfleury [Jules-François-Félix Husson], *Le réalisme*, París, Michel Lévy Frères, 1857 (ed. facsímil: Ginebra, Slatkine Reprints, 1969).
- , *Œuvres nouvelles de Champfleury (Les amis de la nature, avec un frontispice d'après un dessin de Gustave Courbet, et précédés d'une caractéristique des œuvres de l'auteur par Edmond Duranty)*, París, Poulet-Malassis et De Broise, 1859.
- , *Champfleury: Su mirada y la de Baudelaire*, sel. de Geneviève y Jean Lacambre, Madrid, Visor, 1992.
- Herschel Browning Chipp, Peter Selz y Joshua Charles Taylor, *Teorías del arte contemporáneo (Fuentes artísticas y opiniones críticas)* (1968), Madrid, Akal, 1995.
- Juan Antonio Cortés, *Escritos sobre arquitectura contemporánea, 1978–1988*, Madrid, Colegio Oficial de Arquitectos, 1991.
- Salvador Dalí, *Sí*, Barcelona, Ariel, 1977.
- Jean Dubuffet, *Escritos sobre arte*, Barcelona, Barral, 1975.
- Konrad Fiedler, *Escritos sobre arte*, Madrid, Visor, 1990.
- Mireia Freixa (comp.), *Fuentes y documentos para la historia del arte*, viii (*Las vanguardias del siglo xix*), Barcelona, Gustavo Gili, 1982.
- José Enrique García Melero, *Literatura española sobre artes plásticas*, 2 vol., Madrid, Encuentro, 2002.
- Paul Gauguin, *Escritos de un salvaje*, Barcelona, Barral, 1974.
- Julio González del Río Rams, *La creación abierta y sus enemigos*, Madrid, La Piqueta, 1972.
- Ángel González García, Francisco Calvo Serraller y Simón Marchán Fiz (ed.), *Escritos de arte de vanguardia, 1900–1945*, Madrid, Turner, 1999.
- Charles Harrison, Paul Wood y John Gaiger (comp.), *Art in theory, 1815–1900: An anthology of changing ideas*, Malden (Massachusetts)–Oxford (Inglaterra), Blackwell Publishers Ltd., 1998.
- Charles Harrison y Paul Wood (comp.), *Art in theory, 1900–1990: An anthology of changing ideas*, Malden (Massachusetts)–Oxford (Inglaterra), Blackwell Publishers Ltd., 1993 [ed. rev.: *Art in theory, 1900–2000*, Malden (Massachusetts)–Oxford (Inglaterra), Blackwell Publishers Ltd., 2003].

- Adolf von Hildebrand, *El problema de la forma en la obra de arte* (1893), Madrid, Visor, 1989.
- Vasili Kandinski, *Punto y línea sobre el plano*, Barcelona, Barral, 1982.
- , *De lo espiritual en el arte*, Barcelona, Barral, 1973.
- Paul Klee, *Bases para la estructuración del arte*, México, Premià («La nave de los locos»), 1978.
- Fernand Léger, *Funciones de la pintura*, Barcelona, Barral, 1975.
- Lenin [Vladímir Ilich Uliánov], *Escritos sobre la literatura y el arte*, Barcelona, Península, 1975.
- Filippo Tommaso Marinetti, *Manifiestos y textos futuristas*, Barcelona, Ediciones del Cotal, 1978.
- Karl Heinrich Marx y Friedrich Engels, *Escritos sobre arte*, Barcelona, Península, 1969.
- , *Textos sobre la producción artística*, Madrid, Alberto Corazón, 1976.
- Henri Matisse, *Sobre arte*, Barcelona, Barral, 1978.
- Mario de Micheli, *Las vanguardias artísticas del siglo xx* (1966) Madrid, Alianza, 1983.
- , *Le circostanze dell'arte*, Génova, Marietti, 1987.
- Piet Mondrian, *Realidad natural y realidad abstracta* (1919–1920), Barcelona, Barral, 1973.
- Camille Pissarro, *Cartas a Lucien*, Barcelona, Muchnik, 1978.
- Paula Revenga Domínguez, «Sobre la historia de la historiografía artística», en *Saberes (Revista de estudios jurídicos, económicos y sociales)*, t. 3 (2005), pp. 1–23.
- Alois Riegl, *Problemas de estilo: Fundamentos para una historia de la ornamentación* (1893), Barcelona, Gustavo Gili, 1980.
- , *Arte industrial tardorromano* (1901), Madrid, Visor, 1987.
- , *El retrato holandés de grupo* (1902), Madrid, Antonio Machado, 2009.
- , *El culto moderno a los monumentos: Caracteres y origen* (1903), Madrid, Visor/Antonio Machado, 1987.
- Auguste Rodin, *Conversaciones sobre arte*, Caracas, Monte Ávila, 1991.
- Konstantín Stanislavski, *Mi vida en el arte*, Buenos Aires, La Pléyade, 1972.
- Paul Valéry, *Piezas sobre arte*, Madrid, Visor, 1999.
- , *Escritos sobre Leonardo da Vinci*, Madrid, Visor, 1987.
- Theo van Doesburg, *Principio del nuevo arte plástico y otros escritos*, Valencia, Artes Gráficas, 1981.
- Vincent van Gogh, *Cartas a Theo*, Barcelona, Barral, 1971.
- , *Cartas a van Rappard*, Barcelona, Parsifal, 1991.